

新生兒先天性代謝異常等疾病篩檢（簡稱新生兒篩檢） Newborn Screening for Inherited Metabolic Disorders and Other Conditions (Newborn Screening)

- 可以幫助寶寶早期發現先天性代謝異常等疾病，早期接受妥善治療，減少因疾病所造成之身體或智能上的損害。
- It can help your baby by detecting inherited metabolic abnormalities and other conditions early, so your baby can receive early treatment to reduce physical or cognitive impairment caused by these diseases.

親愛的爸爸、媽媽：

健康的孩子，是家庭的歡樂泉源。如果孩子在成長過程中發生病痛時，常會帶給家庭及社會不同程度的影響；因此，藉此提醒您，讓孩子儘早接受新生兒篩檢及相關健康檢查服務是非常重要的。透過新生兒篩檢，可以幫孩子早期發現症狀不明顯的先天性代謝異常等疾病，及早於黃金治療期間提供妥善之診治，使疾病對身體或智能之損害降至最低。為了確定您的寶寶是否罹患先天性代謝異常等疾病，將由醫院（所）對出生 48 小時後之新生兒採取少許的腳跟血液，寄交衛生福利部國民健康署指定之新生兒篩檢合約實驗室進行相關檢驗。

Dear parents,

Healthy children are the source of joy for a family. If a child becomes ill during the growth phase, it will often bring about different degrees of influence on the family and society. Therefore, we would like to remind you that it is essential for your child to receive newborn screening and related health screening services as soon as possible. Through newborn screening, it can help children by detecting congenital metabolic abnormalities with inconspicuous symptoms and provide proper care in time to minimize damage to the body or cognition. To determine if your baby is suffering from one of the selective metabolic disorders or other conditions, the hospital will take a small amount of blood from your baby's heel when the baby is 48 hours after birth. The sample will then be send to the Newborn Screening Laboratory designated by the Health Promotion Administration, Ministry of Health and Welfare for tests.

壹、目前政府提供補助之新生兒篩檢檢查項目，如下：

1. Currently, the government provides subsidize on the following newborn screening conditions:

一、先天性甲狀腺低能症

Congenital hypothyroidism

約每3千個寶寶就會有一個。剛出生的寶寶幾乎無異常症狀，通常在出生2-3個月後慢慢出現症狀；主要是寶寶體內缺乏甲狀腺荷爾蒙，影響

腦神經及身體生長發育。如到了6個月以後才治療，大部分會變成智能障礙、生長發育遲緩、身材矮小。但如能及早發現，在出生後1-2個月內給予甲狀腺素治療，可使寶寶有正常的智能及身體生長發育。

Around one in every 3,000 newborns is diagnosed with this disorder. Newborns with hypothyroidism are almost asymptomatic and usually start developing symptoms at two to three months after birth. Hypothyroidism is the lack of thyroid hormones in the infant, thus affecting the brain and the development of the body. If left untreated 6 months after birth, most likely, the baby has severe intellectual disability, growth delay, and small body size. If detecting early and providing synthetic thyroid hormone within one to two months after birth, the baby can have a normal intellectual and physical development.

二、半乳糖血症 Galactosemia

約100萬個寶寶就會有一個典型的半乳糖血症。主要是寶寶體內無法正常代謝乳糖，通常會出現餵奶後發生嘔吐、昏睡之現象、眼睛、肝臟及腦部損害。早期發現，以不含乳糖及半乳糖之奶製品來代替母乳或一般嬰兒奶粉，可防止疾病之危害。曾經生育過罹患此病症寶寶的媽媽，在懷孕期間最好避免攝取含有乳製品或乳糖的食物，如：牛乳、乳類製品、內臟等，以免造成患有此病症寶寶的可能傷害。

Around one in a million infants is diagnosed with classical galactosemia. Infants with the disease cannot metabolize galactose, and present vomit and drowsy after feeding, and damage to the eyes, liver, and brain. With early detection, dairy products that are free from lactose and galactose will replace breastfeeding or normal infant formula, to decrease the damage made from the disease. Mothers who have given birth to such a baby should avoid foods containing dairy or lactose such as milk/dairy products/offal during her next and following pregnancy. By doing so may eliminate the possibility of harming a fetus with such condition.

三、葡萄糖-六-磷酸鹽脫氫酶缺乏症(G-6-PD 缺乏症，俗稱蠶豆症) Glucose-6-phosphate dehydrogenase deficiency (G6PD deficiency, favism)

每100個寶寶就會有三個。是台灣地區常見的遺傳性疾病，主要是寶寶體內紅血球之葡萄糖新陳代謝發生異常，患有此病症的寶寶在接觸某些藥物時，如：吃蠶豆、接觸茶丸（臭丸）、擦紫藥水，服用磺胺劑及解熱鎮痛劑等，常容易造成急性溶血性貧血，如未及時處理會導致核黃疸、智能障礙，甚至有生命危險。早期確認寶寶健康狀況，避免接觸上述之致病

因素，可減少對寶寶的傷害。

Out of every 100 infants, 3 are diagnosed with the disorder. It is the most common hereditary disease in Taiwan. This disease is mainly the abnormal metabolism of glucose in red blood cells. When an infant with this condition is exposed to certain substances (such as broad beans, naphthalene (mothballs), gentian violet, sulfa drugs, antipyretic, analgesic, etc.), he/she is susceptible to acute hemolytic anemia. Failure to receive timely treatment could lead to jaundice and subsequently, intellectual disabilities or death. Early detection and avoiding the substances mentioned above can reduce the damage to your baby.

四、苯酮尿症

Phenylketonuria

約每3萬5千個寶寶就會有一個。通常在出生後3-4個月時出現症狀，如：生長發育遲緩，尿液及身體上有霉臭味，日後會出現嚴重智能不足；主要是寶寶體內無法有效代謝食物中的蛋白質。早期發現，於出生後3個月內，給予特殊飲食、定期追蹤，大部分的寶寶可有正常的智能發展。

About one in every 35,000 newborns has is diagnosed with this disorder. Symptoms such as growth delay or the mold smell of the urine and body odor usually appear at three to four months after birth. Phenylketonuria can lead to severe intellectual deficiency. Phenylketonuria is a deficiency of the enzyme that metabolizes dietary protein. If detected early (within three months after birth), physicians can provide special diet and regular check-ups; most infants can have normal intellectual development.

五、高胱胺酸尿症

Homocystinuria

約每10-20萬個寶寶就會有一個。主要是寶寶體內無法有效代謝食物中的蛋白質，若未加以治療，會出現全身骨骼畸形、智能不足、血栓形成等併發症。早期發現，予以特殊飲食及維生素治療，可以防止寶寶智能不足的發生。

About one in every 100,000 to 200,000 newborns is diagnosed with this disorder. Infants with the disease are unable to metabolize dietary protein effectively. If left untreated, the baby may have complications such as skeletal deformity, learning, and intellectual disabilities, and thrombosis. With early detection and introduction of special diet and vitamin treatment, we can prevent that baby from the intellectual disability.

六、先天性腎上腺增生症

Congenital Adrenal Hyperplasia (CAH)

約每1萬五千個寶寶就會有一個。此症最常見的因素為腎上腺21-羥化酵素缺乏，臨床表徵因「21-羥化酵素」缺乏的質與量不同而有：(1)「失鈉型」，大部分在新生兒時期因鹽分大量流失會造成緊急危險狀況，若疏於診斷，極可能因而致死。(2)「單純型」，此類女嬰會有異常性徵，成長後無月經、過度男性化、不孕、及發育異常。患病之男嬰也會有發育上的問題。如未早期發現，生理與心理矯治均甚困難。(3)「晚發作型」，患者在嬰兒期以後才出現症狀。先天腎上腺增生，除了晚發型以外，可經由篩檢早期診斷，早期治療可以避免新生兒生命危險，依其缺乏予以適量補充藥物，可使之正常發育及成長。為避免雙性或性別不明兒童過早接受非緊急和不可逆之性別手術，衛生福利部於107年10月11日公告實施「衛生福利部未成年雙性人之醫療矯正手術共同性建議原則」，並訂定「未成年雙性人之醫療矯正手術轉介建議醫院名單」及「未成年雙性人之醫療矯正手術轉介建議醫院看診資料」。

Around one in every 15,000 newborn infants is diagnosed with the disorder. The most common defect of this condition is due to adrenal 21-hydroxylase deficiency. Clinical presentation is based on the degree of missing "21-hydroxylase" quality and quantity, and is defined as (1) Salt-wasting type – most newborns of this type will lose too much sodium and result in an emergency. If left undiagnosed, it could lead to death. (2) Simple virilizing type – female newborns of this type have ambiguous genitalia, may experience failure to menstruate, over masculine, difficulties getting pregnant, and abnormal growth. Male newborns of this type would also experience abnormalities in growth. Without early detection, it can be difficult to treat physical and psychological conditions. (3) Nonclassic CAH – most symptoms of this type will start to show after infancy. Apart from the nonclassic congenital adrenal hyperplasia, the other types can be detected early via the screening and receive treatment to avoid fatality. When treated appropriately with supplements, the child can have normal development and growth. To prevent children with intersex traits or indeterminate sex characteristics from undergoing non-emergency and irreversible sex assignment surgeries at an early age, the Ministry of Health and Welfare announced and implemented the “Common Recommendations for Medically Necessary Corrective Surgery for Minors with Intersex Traits” on October 11, 2018. The Ministry also established the “List of Recommended Referral Hospitals for Corrective Surgery for Minors with Intersex Traits” and the “Clinical Information for Recommended Referral Hospitals for Corrective Surgery for Minors with Intersex Traits.”

七、楓漿尿症

Maple syrup urine disease

國內發生率尚在評估中，歐洲白人約每十二萬個寶寶就會有一個，美國約二十五萬個寶寶有一個。由於患者的體液和尿液會有楓樹糖漿的甜味因而命名為楓漿尿症。罹患典型此症的嬰兒，在開始餵食後數天，會逐漸出現嘔吐、嗜睡、食慾減低、呼吸急促、黃疸、抽搐等現象，嚴重者會意識不清、昏迷甚至死亡。此症是特殊支鏈胺基酸代謝異常的罕見疾病，使得支鏈胺基酸（纈胺酸、白胺酸、異白胺酸）的代謝無法進行順利。早期發現及治療對新生兒是十分重要，可讓寶寶較有正常的生長及智能發展。

The incidence in Taiwan is still being evaluated. Among people of European descent, the incidence is approximately 1 in every 120,000 newborns, while in the United States it is approximately 1 in every 250,000 newborns. It is named maple syrup urine disease because the patient's body fluids and urine have the sweetness of maple syrup. Infants with this type of disease usually develop symptoms several days after starting feeding. The symptoms include vomiting, lethargy, loss of appetite, shortness of breath, jaundice, seizures, etc. In severe cases, the affected can experience unconsciousness and even death. This disease is due to the abnormal metabolism of certain branched-chain amino acids. The patient is unable to process branch-chain amino acids such as valine, leucine, and isoleucine. Early detection and treatment are vital for the newborn as it will allow a better chance of normal physical and intellectual growth for the child.

八、中鏈脂肪酸去氫酶缺乏症

Medium-chain acyl-CoA dehydrogenase deficiency

國內發生率尚在評估中，歐美地區約一萬五千個寶寶有一個，是最常見的一種脂肪酸代謝疾病。通常會在出生後的前兩年出現臨床症狀。寶寶會因缺少中鏈脂肪酸去氫酶，使得脂肪代謝無法順利進行，不完全分解的脂肪堆積在體內產生毒性，對大腦和神經系統造成傷害，引發嘔吐、肝臟腫大、低血酮性低血糖、意識模糊、昏迷及抽搐等現象。雖然有部分病人沒有症狀，這個疾病有25%的病例在第一次發作時死亡，也常被誤診為嬰兒猝死症。早期篩檢可預防疾病的發作，在急性期快速治療低血糖症狀，長期治療則是要在就寢前提供碳水化合物點心，避免長時間禁食，以及積極治療感染或胃腸炎等突發狀況。如能妥善預防傷害的發生，最終的預後是相當好的。

The incidence in Taiwan is still being evaluated. In Europe and North America, the incidence is approximately 1 in every 15,000 newborns. It is one of the most common fatty acids metabolic disorders. Clinical symptoms usually appear in the first two years after birth. The baby is unable to metabolize a group

of fats due to the lack of medium-chain acyl-coenzyme A dehydrogenase. The buildup of fats accumulates in the body and becomes toxic, causing damage to the brain and nervous system, triggers vomiting, liver enlargement, hypoglycemia, loss of consciousness, coma, seizures, etc. Although some patients show no symptoms, 25% of the cases may die in the first episode and are often misdiagnosed as sudden infant death. Early screening can prevent the onset of the disease. Combined with rapid treatment of hypoglycemia in the acute phase, and long-term treatment of providing carbohydrate snacks before bedtime, avoid fasting and actively treat unexpected situations such as an infection or gastroenteritis, the disease can be properly managed with good prognosis.

九、戊二酸血症第一型

Glutaric acidemia type 1

國內發生率尚在評估中，美國約二萬個寶寶有一個，是一種胺基酸代謝異常的罕見疾病。寶寶因為缺乏戊二基輔酶 A 去氫酶無法正常分解離胺酸與色胺酸，有毒產物(如戊二酸等)過量堆積於血液與組織中，造成漸進的神經症狀及急性的代謝異常。通常寶寶在出生幾個月內可能沒有異常或僅有無症狀的巨腦，但在嬰兒期的晚期逐漸呈現出運動困難、漸進式的舞蹈徐動症、肌肉低張到僵硬、麻痺、角弓反張（四肢向外翻轉，身體呈弓狀）等症狀，也可能會有癲癇或昏睡昏迷的急性發作。早期發現及治療對新生兒是十分重要，可讓寶寶較有正常的生長及智能發展。

The incidence in Taiwan is still being evaluated. In the United States, it affects approximately 1 in every 20,000 newborns and is a rare disorder of amino acid metabolism. Due to the lack of glutaryl-CoA dehydrogenase, the infant is unable to breakdown lysine and tryptophan normally. The buildup of toxins, such as glutaric acid in the bloodstream and tissues can cause progressive neurological symptoms and acute metabolic abnormalities. Usually the affected newborn may have no abnormalities or only asymptomatic enlarged head within a few months of birth. But in late infancy, the baby gradually shows symptoms of difficulties in movements, progressive athetosis, hypotonic, muscle stiffness, numbness, opisthotonos (backward arching of the limbs), etc. There may also be an acute episode of epilepsy or slumbering coma. Early detection and treatment are vital for the newborn. It allows the affected to have more normal physical and intellectual development.

十、異戊酸血症

Isovaleric acidemia

國內發生率尚在評估中，國外約每五萬個寶寶就會有一個。是一種有

機酸代謝異常的罕見疾病。寶寶因為缺乏異戊醯輔酶 A 去氫酶，無法正常分解白胺酸，有毒產物異戊酸過量堆積，進而侵犯神經與造血系統。根據症狀嚴重程度以及發病早晚分為典型及非典型兩種。典型病患在出生後可能與一般嬰兒無異，但逐漸會出現倦怠、噁心、嘔吐、嗜睡、胃口不佳及抽筋等症狀，大量的異戊酸堆積在體內，寶寶身體和尿液會有明顯臭腳汗味道。此時若沒有正確的診斷治療，病患將會逐漸昏迷。而非典型患者發病時間較晚且症狀輕微不明顯，往往在出生後一年才會被診斷出來，有時會被誤判為其他類似疾病。早期篩檢發現後，利用飲食控制和定期追蹤，有良好的治療成效。

The incidence in Taiwan is still being evaluated. Outside Taiwan, the incidence is approximately 1 in every 50,000 newborns. This is a rare disease that is related to the abnormalities of metabolizing a certain organic acid. The affected cannot normally breakdown leucine due to the lack of isovaleryl-CoA dehydrogenase. The buildup of isovaleric acid accumulates and damages the nervous system and hematopoietic system. According to the severity of the symptoms and the onset of the disease, they are divided into typical and atypical. The typical patient may be asymptomatic at birth but will gradually show symptoms of nausea, vomiting, lethargy, poor appetite and cramps. With a large amount of isovaleric acid accumulates in the body, the infant will have a distinctive odor of sweaty feet from the body or urine. If there is no correct diagnosis and treatment at this time, the patient will gradually become unconscious. The atypical patients have a late-onset and mild symptoms that are not obvious. It is often diagnosed one year after birth and sometimes misdiagnosed as other similar diseases. With early screening, the use of diet control and regular monitoring, the treatment has effective results.

十一、甲基丙二酸血症

Methylmalonic acidemia

國內發生率尚在評估中，是一種有機酸代謝異常的罕見疾病。寶寶因為甲基丙二酸輔酶 A 變位酶功能異常或鈷胺素代謝異常，導致體內甲基丙二酸、丙酸等有機酸蓄積，造成神經系統損害，嚴重時引起酮症酸中毒、低血糖、高血氨、高甘胺酸血症。新生兒、嬰幼兒期死亡率很高，早期篩檢發現可預防急性發病，適時補充液體、避免酸中毒。對於 VitB12有效型的病患，須給予維生素 B12治療。對於 VitB12無效型的病患，給予特殊配方奶粉及高熱量飲食，可使血液、尿液中的甲基丙二酸濃度維持在理想範圍。

The incidence in Taiwan is still being evaluated. It is a rare disease that is related to the abnormalities of metabolizing certain organic acids. The affected

infant has abnormal function of methylmalonyl-CoA mutase or abnormal cobalamin metabolism that leads to a buildup of organic acids like methylmalonic acid and propionic acid etc. Such buildup can damage the nervous system, and in severe cases, it could cause ketoacidosis, hypoglycemia, hyperammonemia, and hyperglycemia. There is high mortality among newborns and infants. Early screening could detect and prevent the acute onset, replenish fluids at the right time, and avoid acidosis. For patients with abnormal cobalamin metabolism, vitamin B12 should be administered as treatment. For those not responding to vitamin B12, special infant formula and high-calorie diet are given to control the level of methylmalonic acid in the blood and urine at an acceptable range.

十二、瓜胺酸血症第 I 型

Citrullinemia type I

目前國內發生率約13萬分之一，瓜胺酸血症第 I 型為尿素循環障礙的疾病之一；患者常因無法代謝血氨，而造成高血氨症。在新生兒期發病，早期的一般症狀是餵食欠佳、嘔吐、昏睡、焦躁不安、呼吸急促等，他們的病情通常會快速地變化，而表現出更嚴重的神經學與自律神經的問題，如果沒有適當的治療，大部份的病人都會死亡或產生併發症。在長期的治療上，患者需限制蛋白質的攝取，使用特殊奶粉補充生長發育所需，並使用特殊藥物以幫助血氨的排出，並定期監測血氨等數值。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 130,000 newborns. Citrullinemia type I is one of the urea cycle disorders. The patient often cannot metabolize ammonia and presents hyperammonemia. During infancy, the early symptoms are poor appetite, vomiting, drowsiness, restlessness, shortness of breath, etc. The condition usually changes rapidly, showing more serious neurological and autonomic nervous system problems. If not treated appropriately, most patients will die or have complications. In the long-term treatment, patients need to limit protein intake, use special infant formula to supplement growth and development, use medication to remove excess ammonia from the blood, and regularly monitor blood ammonia and others.

十三、瓜胺酸血症第 II 型

Citrullinemia type II

目前國內發生率約8萬分之一，瓜胺酸血症第 II 型因為體內 Citrin 蛋白功能缺乏所引起。新生兒期發作型的患者在出生1~5個月間便會發生膽汁鬱積性黃疸，肝臟功能不正常，出現多種高胺基酸血症，半乳糖血症及脂肪肝等症狀。嚴重者會導致生長遲緩，異常出血不止或貧血、低血糖，肝臟腫大，甚至肝臟衰竭。治療包括補充脂溶性維生素，盡量維持高蛋白

高脂肪飲食。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 80,000 newborns. Citrullinemia type II is caused by citrin deficiency. The neonatal onset of type II citrullinemia will experience cholestatic jaundice, abnormal liver function, elevation of several amino acid levels in the blood, galactosemia and hepatic steatosis, etc. Severe cases could present with delayed growth, abnormal bleeding or anemia, hypoglycemia, hepatomegaly, and even liver failure. Treatment includes taking fat-soluble vitamins, maintaining a high protein, and high-fat diet.

十四、三羧基三甲基戊二酸尿症

3-Hydroxy-3-Methylglutaric Aciduria (HMG CoA lyase deficiency)

目前國內發生率約32萬分之一，白胺酸代謝異常係先天性遺傳性疾病，屬於有機酸血症之一種患者由於體內無法合成酵素來分解白胺酸，以致體內堆積有害人體的有機酸，並導致血氨值攀升，寶寶將因酸中毒及血氨過高而致智障甚或死亡。除無法代謝白胺酸之外，第二項生理缺陷在於無法製造酮體，以因應長期飢餓狀況。若能及早管制蛋白質攝取，輔以特殊奶粉配方，並避免長期飢餓，則患者身心發展仍可趨於正常。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 320,000 newborns. It is a congenital disorder in which the body is unable to metabolize leucine normally. It is one of the organic acidemias. The affected is unable to produce the enzyme to process leucine, The accumulation of such organic acid in the body leads to a high blood ammonia level, causing acidosis and hyperammonemia that may kill or intellectually disable an infant. Apart from being unable to metabolize leucine, the affected is also unable to make ketones. This causes the patient is not able to cope with long-duration of fasting. If detected early, babies can have less dietary protein, have supplement with special infant formula, and avoid long duration of fasting. Therefore patient's physical and intellectual development can still be normal.

十五、全羧化酶合成酶缺乏

Holocarboxylase synthetase deficiency

目前國內發生率約53萬分之一，與生物素相關的酵素活性喪失有關的疾病，生物素代謝循環過程中出現的缺陷，利用生物素作為輔酶的羧化酶功能不足；寶寶常出現進食困難、呼吸困難、皮疹、脫法和嗜睡等症狀；在代謝上，患者會有酮乳酸中毒，有機酸血(尿)症和高氨血症。及時補充生物素並長期控制生物素補充量可能可以阻止許多併發症發生；但若沒有進行治療，此症可能會導致發育遲緩、癲癇發作及昏迷，甚至可能會危害

到生命。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 530,000 newborns. It is a disorder associated with the loss of activity of biotin-related enzymes and results from defects in the biotin metabolic recycling pathway. It is a carboxylase deficiency due to inborn error of biotin metabolism. The affected infants often have symptoms such as difficulties in feeding, tachypnea, exfoliative dermatitis, loss of hair, lethargy, etc. In terms of metabolism, the patient can experience ketolactic acidosis, organic acidemia, organic aciduria, and hyperammonemia. Timely supplementation with biotin can prevent many complications. If left untreated, this condition can cause delayed development, seizures, coma, and may even become life-threatening.

十六、極長鏈醯輔酶 A 去氫酶缺乏症

Very Long Chain Acyl CoA Dehydrogenase Deficiency (LCAD)

目前國內發生率約53萬分之一，此症會造成身體無法將特定脂肪轉換成能量，尤其是禁食狀態。其典型症狀出現在嬰兒或兒童早期，包括低血糖、昏睡、以及肌肉無力。患者可能會併發肝臟或危及性命的心臟問題。若症狀始於青春期或成年，通常會有肌肉痛及橫紋肌溶解。當肌肉組織被破壞會釋出稱為肌紅素的蛋白，其經過腎臟進到尿液中會使尿液變成紅色或褐色。飲食方面以少量多餐避免飢餓為主，限制長鏈脂肪酸的攝取與補充肉鹼是主要的治療原則。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 530,000 newborns. This is a condition in which the body is unable to properly breakdown certain fats and transforms into energy, particularly during periods without food (fasting). Signs and symptoms can occur during infancy or childhood and include hypoglycemia, drowsiness, and muscle weakness. The affected babies are also at risk of serious complications such as liver abnormalities and life-threatening heart problems. Signs and symptoms during puberty or adulthood often include intermittent rhabdomyolysis (breakdown of muscle), muscle cramps, and pain. When the muscle is breakdown, a protein called myoglobin is released. Myoglobin passes through the kidney and excretes into the urine, thus making the urine red or brown. In terms of diet, frequent meals with smaller portions are recommended to avoid hunger. The main treatment principles include limiting the intake of long-chain fatty acids and carnitine supplementation.

十七、原發性肉鹼缺乏症

Primary carnitine deficiency

目前國內發生率約3萬分之一，卡尼丁負責將脂肪酸運送到粒腺體，

以進行氧化產生能量。卡尼丁缺乏症患者發病者可能在一歲以前表現高血氨性腦病變，或是在一歲以後發生心肌病變。只要能早期診斷，定時服用卡尼丁，即可預防發病。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 30,000 newborns. Carnitine is responsible for bringing fatty acids into mitochondria to produce energy. Patients with primary carnitine deficiency may experience hyperammonemic encephalopathy before the age of one, and cardiomyopathy after the age of one. As long as the disease is diagnosed early, taking carnitine regularly can avoid the onset of those unwanted symptoms.

十八、肉鹼棕櫚醯基轉移酶缺乏症第 I 型

Carnitine Palmitoyltransferase I deficiency

目前國內發生率約20萬分之一，會阻礙人體利用脂肪酸產生能量，尤其是在食物攝取不足時。症狀嚴重程度因人而異，通常於童年早期發病，患者因無法有效利用脂肪酸產生能量，而導致低酮酸性低血糖，也常伴隨肝腫大、肝功能異常、等症狀，並存在神經系統受損、肝衰竭、癲癇、昏迷和猝死的風險；預防低血糖可降低神經受損之風險，為了預防低血糖，嬰兒白天需增加餵食頻率，晚上則接續補充玉米粉；患者在生病或接受手術等特定醫療處置時，不可超過12小時未進食；成年患者需以高醣低脂為飲食原則，以確保身體以醣類作為能量的主要來源。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 200,000 newborns. Carnitine Palmitoyltransferase I (CPT I) deficiency is a condition that prevents the body from using certain fats for energy, particularly during periods without food (fasting). The severity of this condition varies among affected individuals. Signs and symptoms of CPT I deficiency often appear during early childhood. The affected cannot effectively produce energy from fatty acids and leads to hypoketotic hypoglycemia. Patients with CPT I deficiency can also have an enlarged liver (hepatomegaly), liver malfunction, etc. Individuals with CPT I deficiency are at risk for nervous system damage, liver failure, seizures, coma, and sudden death. The prevention of hypoglycemia reduces the risk of nervous system damage. In order to prevent hypoglycemia, infants need to increase the feeding frequency during the day, and then add corn starch during the night. Patients should not go on for more than 12 hours fasting especially when they are sick or undergoing specific medical treatment such as surgery. Adult patients need to be on high sugar and low-fat diet to ensure that the body uses sugar as the main source of energy.

十九、肉鹼棕櫚醯基轉移酶缺乏症第 II 型

Carnitine Palmitoyltransferase II deficiency

目前國內發生率約26萬分之一，此症會阻礙人體利用脂肪酸產生能量，尤其是在食物攝取不足時。新生兒致死型患者在出生後短時間內即可發病，相關症狀包括呼吸衰竭、癲癇、肝衰竭、心肌病變、心律不整及低酮酸性低血糖，許多新生兒致死型患者可能合併腦部、腎臟之結構異常，通常存活期為數日至數月不等。治療方式需採低油飲食，在滿足人體必需脂肪酸的攝取量之外，減少長鏈脂肪酸的攝取。避免低血糖，讓患者能盡量利用醣類來產生能量，減少身體對脂肪酸的利用。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 260,000 newborns. Carnitine Palmitoyltransferase II (CPT II) deficiency is a condition that prevents the body from using certain fats for energy, particularly during periods without food (fasting). The lethal neonatal form of CPT II deficiency becomes ill soon after birth. Infants with this form develop respiratory failure, seizures, liver failure, a weakened heart muscle (cardiomyopathy), an irregular heartbeat (arrhythmia), and hypoketotic hypoglycemia. Many lethal neonatal form of CPT II deficiency may have structural abnormalities of the brain and kidneys and typically survive only from a few days to several months. Treatment involves a low-fat diet that limits the intake of long-chain fatty acids while ensuring an adequate supply of essential fatty acids. Preventing hypoglycemia is also important so that patients can rely on carbohydrates as their primary energy source, thereby reducing the body's utilization of fatty acids.

二十、 戊二酸血症第 II 型

Glutaric Acidemia type II

目前國內發生率約53萬分之一，此病症主要成因為多發性醯基輔酶 A 去氫酶缺乏所導致，因而造成脂肪酸及支鏈氨基酸代謝出現問題。主要症狀為新生兒低血糖、酸血症、或是晚發型以肌肉無力等表現，另外，腳底會有汗臭味。飲食控制方面以高碳水化合物、低脂肪低蛋白為主，並以少量多餐進行，可以補充核黃素與肉鹼。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 530,000 newborns. This disorder is primarily caused by multiple acyl-CoA dehydrogenase deficiency, resulting in impaired metabolism of fatty acids and branched-chain amino acids. The main clinical manifestations include neonatal hypoglycemia and metabolic acidosis, while late-onset cases may present with muscle weakness. In addition, affected individuals may have feet with a characteristic sweaty odor. Dietary management consists primarily of a high-carbohydrate, low-fat, and low-protein diet with frequent small meals. Supplementation with riboflavin and carnitine may also be beneficial.

二十一、丙酸血症

Propionic Acidemia

目前國內發生率約23萬分之一，丙酸血症的發生可以是新生兒型或晚發型，新生兒型較常見，大部份的患者在出生後幾個星期即產生症狀，餵食情況差，出現嘔吐、癲癇、肌肉張力低下、脫水、嗜睡、呆滯及腦部病變等症狀。長期治療上，此症患者需限制蛋白質攝取，尤其是會產生甲酸的胺基酸，因此除少量一般飲食之外，另可給予特殊配方奶粉以提供足夠生長所需的蛋白質及熱量供應。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 230,000 newborns. Propionic acidemia may present in either the neonatal form or the late-onset form, with the neonatal form being more common. Most affected infants develop symptoms within the first few weeks after birth, including poor feeding, vomiting, seizures, weak muscle tone (hypotonia), dehydration, lethargy, sluggishness, and brain damage, etc. Long-term management requires dietary protein restriction, particularly of amino acids that produce propionate. In addition to limited amounts of a regular diet, specialized medical formula may be provided to ensure adequate protein and caloric intake for normal growth and development.

二十二、脊髓性肌肉萎縮症

Spinal Muscular Atrophy

目前國內發生率約2萬分之一，此疾病是由於先天 SMN1 基因異常，導致脊髓前角細胞（運動神經元）退化，造成肌肉無力及萎縮的一種遺傳性疾病。最嚴重型別之 SMA 患者會在出生 6 個月內發病，臨床上會表現出哭聲小、吸奶無力、呼吸費力及吞嚥困難、四肢及軀幹嚴重的軟弱無力，大多數患童會在 2 歲內因呼吸衰竭而死亡。而第 2、3 型患者則分別約於嬰幼兒或是孩童期以後發病。此項檢驗能偵測 95% 的患者，約有 5% 的患者由於 SMN1 基因數目正常但功能不正常，就無法從此檢驗提早得知罹病。SMA 新藥已納入健保給付，於病人出現症狀後及早提供治療，醫療團隊將依據個別病人的情況，規劃後續的追蹤與治療計畫，以提供適切的照護。

The current incidence in Taiwan is approximately 1 in every 20,000 newborns. Spinal muscular atrophy (SMA) is an inherited disorder caused by abnormalities in the SMN1 gene, leading to degeneration of the anterior horn cells (motor neurons) in the spinal cord and resulting in progressive muscle weakness and atrophy. Patients with the most severe type of SMA typically develop symptoms within the first six months of life. Clinical manifestations may include a weak cry, poor sucking ability, labored breathing, difficulty swallowing, and profound weakness of the limbs and trunk. Most affected children die from

respiratory failure before two years of age. Patients with Type II and Type III SMA generally develop symptoms during infancy or later in childhood, respectively. This screening test can detect approximately 95% of affected individuals. However, about 5% of patients have a normal copy number of the SMN1 gene but impaired gene function and therefore cannot be identified through this screening test before disease onset. New therapies for SMA are covered by Taiwan's National Health Insurance program. When treatment is initiated promptly after symptoms appear, the healthcare team will develop an individualized follow-up and treatment plan based on each patient's condition to provide appropriate care.

II. 注意事項：

Precautions:

- 一、提醒家長，切勿因保險投保因素延後寶寶出生滿48小時應進行之新生兒篩檢，以免影響檢查時機，延誤診斷，影響寶寶健康。金融監督管理委員會保險局函文明確規範，保險業辦理新生兒投保業務時，契約條款應明訂衛生福利部公告之遺傳性疾病之新生兒篩檢項目之相關疾病排除等待期規範；且保險業務員不得有為招攬保險目的，建議或勸誘家長延後或不進行新生兒篩檢之不當行為。
 1. Parents are reminded not to delay the newborn screening that should be performed after their baby reaches 48 hours of age because of insurance-related considerations. Delaying the screening may result in missed testing opportunities, delayed diagnosis, and adverse effects on the baby's health. The Insurance Bureau of the Financial Supervisory Commission has expressly stipulated that, when handling insurance applications for newborns, insurance companies must include policy provisions specifying that waiting periods do not apply to diseases covered under the newborn screening program for hereditary disorders announced by the Ministry of Health and Welfare. In addition, insurance agents and brokers must not, for the purpose of soliciting insurance business, recommend or encourage parents to postpone or forgo newborn screening.
- 二、相關資料將作為衛生單位政策評估及查詢或個案追蹤健康管理使用。
 2. The information collected will be used by health authorities for policy evaluation, information retrieval, and case follow-up and health management.
- 三、在尚未知道篩檢結果之前，請不要讓寶寶接觸茶丸（俗稱臭丸），也不可任意服用藥物。

3. Before you receive the screening results, please do not let your baby get in contact with naphthalene (mothballs), and do not medicate the baby at will.

四、如有健康上的問題，請務必詢問您的小兒科醫師。如寶寶的篩檢結果為（疑）陽性時，並不代表寶寶已經確定罹患該項疾病，原採血院所或確認檢查醫院，會在最短的時間內協助您的寶寶接受進一步之確認檢查。初（複）檢之篩檢結果，可在採血後約2星期獲知，請洽詢原採血院所，或查詢**新生兒篩檢合約實驗室**網站（網址：_____）；疾病相關問題，請洽詢衛教諮詢專線：（_____）分機_____。

4. If the baby has a health problem, be sure to consult your pediatrician. If the screening result of your baby comes back as a positive, it does not mean that the baby has the disease. The original blood collection hospitals or the confirmational referred hospital will assist your baby to undergo further testing within the shortest time. The screening results of the initial (re-) examination can be obtained in about 2 weeks after the blood collection. Please contact the hospital or clinic where the blood sample was collected or visit the website of the **Newborn Screening Laboratory** (Website: _____) for the results. For questions regarding the screened conditions, please contact the health education consultation hotline at () _____, extension _____.

衛生福利部國民健康署 關心您！

**Brought to you with care by the Health Promotion Administration,
Ministry of Health and Welfare!**